



**Die Schaltanlage,**  
in der einfach mehr steckt.

# sivacon



**SIEMENS**





**Mit integrierter Diagnosefunktion** \_\_\_\_\_ 4

für ein Mehr an Kommunikationsfähigkeit



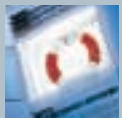
**Mit integriertem Spar-Depot** \_\_\_\_\_ 5

für ein Mehr an Wirtschaftlichkeit



**Mit erstaunlicher Artenvielfalt** \_\_\_\_\_ 6

für ein Mehr an Flexibilität



**Mit zusätzlichen Schutzfunktionen** \_\_\_\_\_ 7

für ein Mehr an Sicherheit

**SIVACON 8PT und 8PV** \_\_\_\_\_ 8–9

Technik auf Weltniveau

**SIVACON Technology Partner** \_\_\_\_\_ 10

**SIVACON Auswahltable** \_\_\_\_\_ 11



**SIVACON – made in Leipzig**

*In Leipzig, der weit über Europa hinaus berühmten Universitäts- und Messestadt, fertigt das Weltunternehmen Siemens modernste Schaltanlagen: Die Niederspannungsfelder aus Leipzig gehen in Länder der ganzen Welt. Das Schaltanlagenwerk Leipzig ist bei diesen Schaltanlagen heute unangefochten Europas Nr. 1 – ein Erfolg, der nicht nur für die Technik spricht, die hier entsteht, sondern auch für Preis und Qualität. Und für zufriedene Kunden.*

Ob infrastrukturelle Versorgung oder Industrie: Der Großteil der elektrischen Verbraucher wird heute mit Niederspannung versorgt. Hohe Verfügbarkeit ist dabei das A&O – die Voraussetzung für eine zuverlässige Versorgung. Doch das ist lange nicht alles. Die heutige und zukünftige Energieverteilung verlangt von Schaltanlagen weit mehr, z. B. ein Mehr an Flexibilität und Wirtschaftlichkeit sowie ein Höchstmaß an Sicherheit – und das nicht nur für Mensch und Maschine, sondern auch für die Zukunft. All das steckt in unserer Schaltanlage SIVACON – und darüber hinaus noch vieles mehr, wie beispielsweise eine zukunftsorientierte Technik, mit der sich unsere Schaltanlagen nahtlos in Automatisierungslandschaften integrieren lassen. Aber sehen Sie selbst.

# Mit integrierter Diagnosefunktion für ein Mehr an Kommunikationsfähigkeit

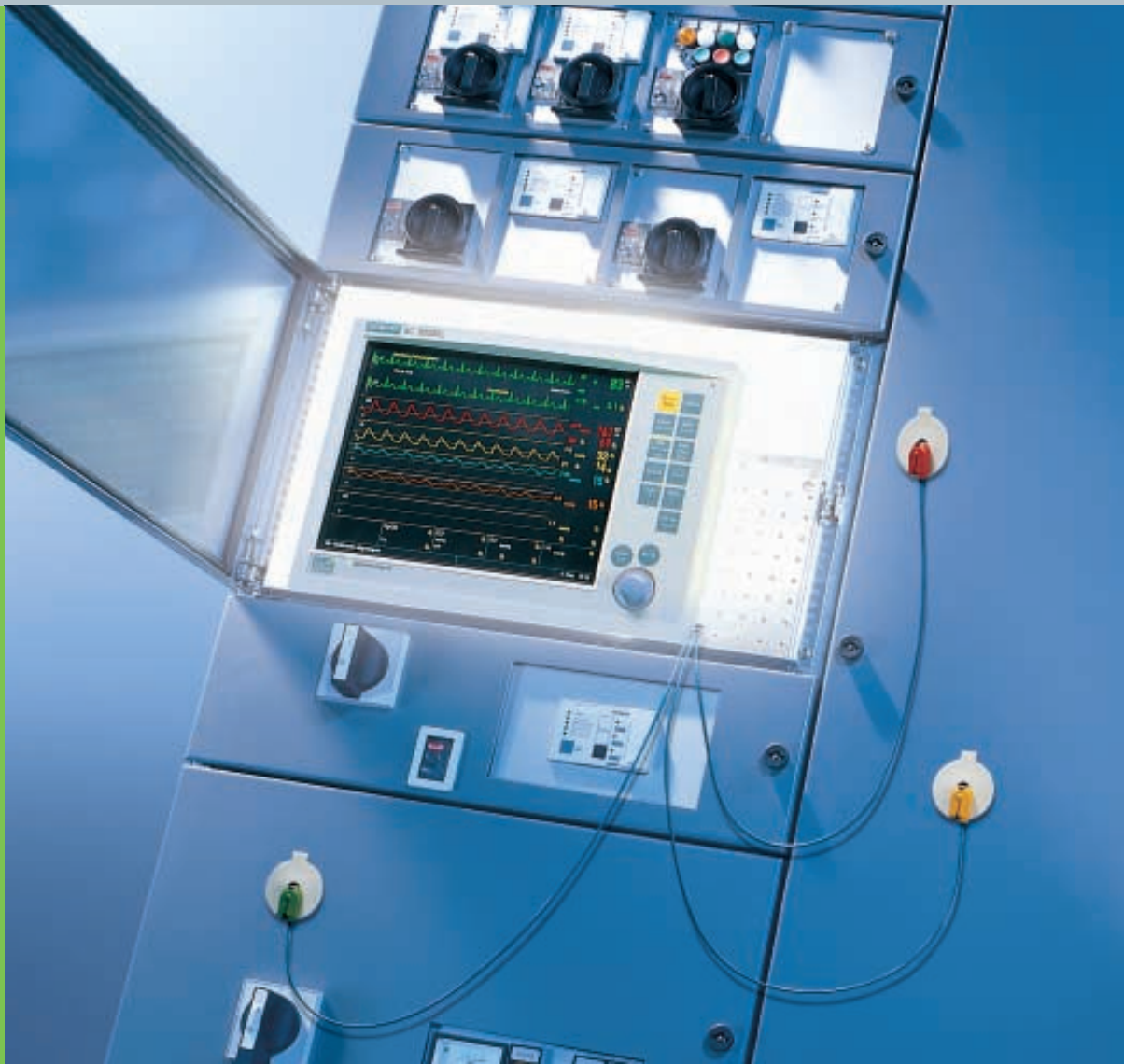
Technik von heute muss zukunftsicher sein. Sie muss zum einen hochverfügbar und flexibel, zum anderen aber auch kommunikationsfähig sein – und sich nahtlos in die Automatisierungslandschaft integrieren lassen. Mit SIVACON kein Problem. Denn unsere Schaltanlagen sind nicht nur komplett kommunikationsfähig, sondern auch vollständig eingebunden in die Kommunikationsarchitektur von Totally Integrated Automation. Mit zukunftssicheren Schaltgeräten

bieten wir Ihnen ein durchgängiges Kommunikationskonzept für maßgeschneiderte Lösungen.

## Immer bestens informiert

Dank Integration verschiedenster Bausteine, wie z. B. AS-Interface, den Motorschutz- und Steuergeräten SIMOCODE DP und SIMATIC oder den Leistungsschaltern SENTRON, sind SIVACON-Schaltanlagen voll kommunikationsfähig. Über PROFIBUS DP führt SIVACON zudem alle Steuerbefehle zuverlässig

aus und stellt der Leitebene gleichzeitig Diagnose- und Betriebsdaten zur Verfügung. Via Fernüberwachung lässt sich der Betriebszustand der Anlage auch von jedem beliebigen Ort abrufen.



## Mit integriertem Spar-Depot für ein Mehr an Wirtschaftlichkeit



In Zeiten stetig steigender Energiekosten muss die Verteilung nicht nur verlässlich, sondern vor allem auch wirtschaftlich sein. Gefordert sind intelligente Lösungen, die den Energiebedarf optimieren. SIVACON erfüllt diese gestiegenen Anforderungen rundum – von der Planung über die Fertigung bis hin zum rationellen Betrieb. Darüber hinaus eröffnen wir Ihnen mit Totally Integrated Power, Power-Management und dem SIVACON Technology Partner-Konzept zusätzliche

Sparpotenziale. Für technisch und wirtschaftlich optimierte Gesamtanlagen.

### **Kostenreduktion rundum**

SIVACON-Schaltanlagen sind Teil unseres durchgängigen Konzeptes Totally Integrated Power. Mit einem abgestimmten System von Produkten und Engineering-Werkzeugen sorgt dieses für eine optimierte elektrische Energieverteilung, durch alle Phasen Ihres Projektes hindurch. So lässt sich beispielsweise mit dem

integrierten Power-Management Ihre Energiebeschaffung rationeller gestalten, Ihr Energieverbrauch transparenter darstellen und dank verbesserter Energieausnutzung der Wirkungsgrad Ihrer Anlage steigern.



## Mit erstaunlicher Artenvielfalt für ein Mehr an Flexibilität

Die Anforderungen an eine Schaltanlage sind hoch. So soll sie im täglichen Betrieb nicht nur optimal funktionieren, sondern auch, über ihre lange Lebensdauer hinweg, problemlos an zukünftige Herausforderungen und Veränderungen anpassbar sein. Ein Höchstmaß an Flexibilität ist also gefragt, wenn sich Ihre Investition lohnen soll. Deshalb bieten wir Ihnen mit SIVACON eine Schaltanlage, die dank ihrer Bausteintechnik diese geforderte Flexibilität in zahlreichen Fassetten bietet.

### **Die Bausteintechnik macht's möglich**

SIVACON besteht ausschließlich aus bedarfsgerechten, standardisierten und typisierten Komponenten. Die Kombinationsmöglichkeiten der Bausteine sind dabei so vielfältig, dass sich alle Anforderungen in der Industrie oder im Gebäude, seien sie auch noch so individuell, optimal erfüllen lassen.

Flexibilität heißt aber auch: Je nachdem, welche Anforderungen Ihre Schaltanlage erfüllen muss, wir bieten Ihnen die jeweils optimale Variante in Festeinbau-, Steck- oder Einschubtechnik.

*Schnelle  
Umrüstung der  
Einschubfächer*



## Mit zusätzlichen Schutzfunktionen für ein Mehr an Sicherheit

Der Schutz von Mensch und Maschine hat stets oberste Priorität. Schon während der Entwicklungsphase werden unsere Produkte in Leipzig umfangreichen Tests unterzogen, um in jedem Fall ein Höchstmaß an Betriebs- und Personensicherheit zu gewährleisten. Unsere langjährige Erfahrung in Forschung und Entwicklung steckt in jedem Teil von SIVACON. Und weil wir uns nicht mit dem Standard zufrieden geben, bieten wir Ihnen auch in puncto Sicherheit mehr als Sie erwarten. Mit umfassenden passiven und aktiven Sicherheitseinrichtungen. Und der innovativen Leistungsschaltertechnik SENTRON WL. Damit Sie mit SIVACON für viele Jahre sicher schalten.

### Neue Maßstäbe in Sachen Sicherheit

Mit einer Reihe von passiven und aktiven Sicherheitseinrichtungen setzt SIVACON neue Maßstäbe in Sachen Zuverlässigkeit und sichere Bedienung. Ob Vollwandtechnik, getrennte Funktionsräume oder federnd aufgebaute Schließvorrichtungen – mit SIVACON sind Sie immer auf der sicheren Seite.

Selbst in besonderen Einsatzfällen können Sie sich auf die Qualität unserer Produkte 100%ig verlassen. Neben einer Vielzahl von Belastungs- und Funktionsprüfungen führen wir schon seit langem die für den Personenschutz immer wichtiger werdende Störlichtbogenprüfung durch.



Das Schaltanlagenwerk Leipzig ist das Kompetenzzentrum für die Entwicklung von Schaltgeräte-kombinationen nach IEC 60439.



# SIVACON 8PV

## für die Prozessindustrie

### Übersicht

Die typgeprüfte Schaltgerätekombination SIVACON 8PV findet ihren Einsatz beispielsweise in der Energiewirtschaft, in der Chemie- und Mineralöl- oder in der Investitionsgüterindustrie. Sie zeichnet sich durch hohe Verfügbarkeit sowie ein hohes Maß an Personen- und Anlagensicherheit aus und ist für alle Applikationen bis 6300 A einsetzbar.

### Vorteile

- Sicherheits- und Qualitätsnachweis für jede Schaltanlage durch Typprüfung
- Erfüllen jedes Anforderungsprofils mit der hohen Qualität einer Serienfertigung
- Einfache Nachbestellung und kurze Lieferzeiten
- Typgeprüfte Standard-Bausteine (TSK)
- Platz sparend mit Aufstellflächen ab 400 mm x 400 mm
- Vollwandtechnik für die sichere Feld-zu-Feld-Trennung
- Höchste Packungsdichte mit bis zu 40 Abzweigen pro Feld
- Einheitliche Bedienoberfläche für alle Einschübe
- Test- und Trennstellung bei geschlossener Tür
- Sichtbare Trennstrecken und Kontaktstellen
- Variable Sammelschienenlagen oben oder hinten im Feld
- Sammelschienensystem 3- und 4-polig bis 6300 A
- Kabel-/Schienenanschluss von oben oder unten



*SIVACON 8PV bis 6300 A.  
Die Schaltanlage SIVACON  
8PV wird ausschließlich  
von Siemens gefertigt.*



# SIVACON 8PT

## für die Infrastruktur

### Übersicht

Die typgeprüfte Schaltgerätekombination SIVACON 8PT kommt bei der infrastrukturellen Versorgung in der Industrie und im Gebäude (Verwaltungs-, Zweck- sowie Industrie- und Gewerbegebäude), aber auch in der Prozessindustrie zum Einsatz. Auf die Bedürfnisse des Weltmarktes zugeschnitten, berücksichtigt SIVACON sowohl die Forderung nach Standardlösungen aus einer Hand als auch nach lokaler Fertigung. Sie ist für alle Applikationen bis 7400 A einsetzbar.

### Vorteile

- Sicherheits- und Qualitätsnachweis für jede Schaltanlage durch Typprüfung
- Siemens-Schaltgeräte für zuverlässigen Betrieb
- Weltweite Präsenz durch lokale Fertigung
- Hohe Flexibilität für wirtschaftliche Lösungen
- Typgeprüfte Standard-Bausteine (TSK)
- Sammelschienensystem wahlweise oben oder hinten im Feld
- Sammelschienensystem 3- und 4-polig bis 7400 A
- Kurzschlussfestigkeit  $I_{pk}$  bis 375 kA
- Große Geräteraumtiefe für universellen Einbau
- Modularer Aufbau der Gerätefächer
- Vielfältige Kombinationsmöglichkeiten
- Kabel-/Schienenanschluss von oben oder unten

### Für Steck- und Einschubtechnik

- Einfache und sichere Handhabung
- Schnelle Umrüstung ohne Betriebsunterbrechung
- Hohe Verfügbarkeit

### Ihr besonderer Vorteil

SIVACON 8PT wird weltweit von unseren ausgesuchten, qualifizierten und permanent auditierten „SIVACON Technology Partnern“ gefertigt – mit allen Vorteilen, die Ihnen nur ein lokaler Anbieter offerieren kann.



SIVACON 8PT  
Sammelschiene oben bis 7400 A



SIVACON 8PT  
Sammelschiene hinten bis 3200 A

### Normen und Bestimmungen von SIVACON 8PV und 8PT

- IEC 60439-1
- DIN EN 60439-1, VDE 0660 Teil 500
- DIN VDE 0106 Teil 100 (Schutz gegen elektr. Schlag)
- IEC 61641, VDE 0660 Teil 500, Beiblatt 2 (Störlichtbogenverhalten)
- IEC 60068, IEC 60980 (Induzierte Erschütterungen)
- Zertifizierung DIN EN 9001 bzw. DIN EN 14001 (Qualitäts-/Umweltmanagementsystem)

# Die nahe liegende Lösung – Schaltanlagen SIVACON 8PT vom SIVACON Technology Partner – weltweit direkt in Ihrer Nähe

Aus vielerlei Hinsicht ist es sinnvoll, auf starke Partner vor Ort zugreifen zu können: die Verpflichtung zur lokalen Wertschöpfung, der Wunsch nach Kundennähe, der Vorteil regionaler Erfahrung, aber auch beispielsweise die Problematik von Handelsbarrieren. Deshalb sind unsere SIVACON Technology Partner stets in Ihrer Nähe – ausgerüstet mit dem Know-how von Siemens und den Vorteilen eines mittelständischen Betriebes.

## Profitieren Sie von einer exklusiven Partnerschaft

Unsere SIVACON Technology Partner sind ausgewählte, hoch qualifizierte lokale Betriebe mit großer regionaler Erfahrung, Flexibilität und Kundennähe. Qualitätsverpflichtung und jährliche Audits durch Siemens garantieren den hohen technischen Stand der Produkte und die Kompetenz der Partner.

## Ihr Vorteil:

### „SIVACON Technology Partner“

Das sind von Siemens ausgesuchte, qualifizierte und permanent auditierte Schaltanlagenbauer in Ihrer Nähe. Damit erhalten Sie stets das gebündelte Know-how von Siemens zu Konditionen, wie sie nur ein lokaler Anbieter offerieren kann. Schnell, flexibel und kostengünstig.



Unsere Partner finden Sie unter [www.siemens.de/sivacon](http://www.siemens.de/sivacon)

Auswahlkriterien	SIVACON 8PV		SIVACON 8PT	
				
<b>Sammelschienenanlage</b>	oben	hinten	oben	hinten
<b>Bemessungsströme Sammel-schienen bis</b>	2500 A	6300 A	7400 A	3200 A
<b>Bemessungsströme Einspeisung bis</b>	2500 A	6300 A	6300 A	3200 A
<b>Kurzschlussfestigkeit <math>I_{pk}</math> Sammel-schienen bis</b>	110 kA	220 kA (250 kA)	375 kA	187 kA
<b>Einbautechnik</b>	Festeinbautechnik Leistentechnik Stecktechnik Einschubtechnik	Festeinbautechnik Leistentechnik Stecktechnik Einschubtechnik	Festeinbautechnik Leistentechnik Stecktechnik Einschubtechnik	Festeinbautechnik <sup>1)</sup> Leistentechnik
<b>Aufstellart</b>	frei stehend/an Wand Rücken an Rücken –	frei stehend/an Wand Rücken an Rücken Doppelfront	frei stehend/an Wand Rücken an Rücken –	frei stehend/an Wand Rücken an Rücken –
<b>Verwendungszweck</b>	Motor-Control-Center Energieverteiler	Motor-Control-Center Energieverteiler	Motor-Control-Center Energieverteiler	– Energieverteiler
<b>Fertigung durch SIVACON Technology Partner</b>	–	–	•	•

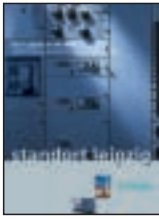
<sup>1)</sup> Leistungsschalter wahlweise in Einschubausführung

Sicherheitsmerkmale	SIVACON 8PV	SIVACON 8PT
<b>Sicherheitsnachweis für jede spezifisch erstellte Anlage</b>	TSK-geprüfte Standard-Bausteine nach IEC 60439-1	TSK-geprüfte Standard-Bausteine nach IEC 60439-1
<b>Feld-zu-Feld-Sicherheit</b>	Vollwandtechnik	Additive Trennwände   –
<b>Sicherheit bei Test- und Trennstellung</b>	Schutzart der Anlagen bleibt erhalten bis IP54: <ul style="list-style-type: none"><li>• Erhöhter Schutz des Bedienpersonals</li><li>• Verhindert schädliche Ablagerungen in der Anlage</li></ul>	Schutzart der Anlagen bleibt erhalten bei Leistungsschal-tertechnik bis IP54, bei Einschubtechnik bis IP30: <ul style="list-style-type: none"><li>• Erhöhter Schutz des Bedienpersonals</li><li>• Verhindert schädliche Ablagerungen in der Anlage</li></ul>
<b>Einheitliche Bedienung der Einschübe</b>	Einheitliche Bedienoberfläche für Klein- und Normaleinschübe, mit integr. Bedienfehlerschutz: <ul style="list-style-type: none"><li>• Vermeiden von Fehlbedienungen</li><li>• Verkürzung der Unterweisungszeiten</li></ul>	Einheitliche Bedienoberfläche für alle Einschübe: <ul style="list-style-type: none"><li>• Vermeiden von Fehlbedienungen</li><li>• Verkürzung der Unterweisungszeiten</li></ul>
<b>Störlichtbogensicherheit (IEC 61641)</b>	Stufenkonzept mit Additivbausteinen für aktive und passive Begrenzung des Fehlers: <ul style="list-style-type: none"><li>• 690 V, 65 kA, 300 ms</li><li>• Isolierte Sammelschienen als Additiv</li></ul>	Stufenkonzept mit Additivbausteinen für aktive und passive Begrenzung des Fehlers: <ul style="list-style-type: none"><li>• 690 V, 50 kA, 300 ms</li><li>• 440 V, 50 kA, 300 ms</li><li>• Isolierte Sammelschienen als Additiv</li></ul>
<b>Erdbebensicherheit (IEC 60068-3-3, IEC 60068-2-57, IEC 60980, KTA 2201.4) und selbstverständlich</b>	Beschleunigung in der Anlagenbefestigungsebene: <ul style="list-style-type: none"><li>• Funktion während Beben 0,6 g</li><li>• Funktion nach Beben 0,9 g</li></ul>	–
	Schaltgeräte von Siemens: <ul style="list-style-type: none"><li>• Keine vorzeitigen Ausfälle</li><li>• Geringe Stillstandzeiten</li><li>• Kurze Lieferzeiten</li></ul>	

## SIVACON

### Standort Leipzig

E20001-A90-P309



### SIVACON 8PV Die variable NS-Schaltanlage

E20001-A180-P309



### SIVACON 8PT Energieverteiler

E20001-A30-P309-V1



### SIVACON 8PT Stecktechnik

E20001-A50-P309-V1



### SIVACON 8PT Einschubtechnik

E20001-A70-P309-V1



### SIVACON 8PT Energieverteiler Sammelschiene hinten

E20001-A190-P309



Bitte senden Sie mir die ausgewählten Info-Materialien an folgende Anschrift:

\_\_\_\_\_  
Firma/Abteilung

\_\_\_\_\_  
Name

\_\_\_\_\_  
Straße, PLZ/Ort

\_\_\_\_\_  
Telefon/Fax

### Siemens Aktiengesellschaft

Niederspannungs-Schalttechnik

Südstraße 74, 04178 Leipzig

Tel. 0341/4470-0, Fax 0341/4470-400

[www.siemens.de/sivacon](http://www.siemens.de/sivacon)

Die Informationen in dieser Broschüre enthalten lediglich allgemeine Beschreibungen bzw. Leistungsmerkmale, welche im konkreten Anwendungsfall nicht immer in der beschriebenen Form zutreffen bzw. welche sich durch Weiterentwicklung der Produkte ändern können. Die gewünschten Leistungsmerkmale sind nur dann verbindlich, wenn sie bei Vertragsschluss ausdrücklich vereinbart werden.